



# Bilten

- \* Uvod
- \* Opšte aktivnosti
- \* Procena potreba za obukama
- \* Aktivnosti Programa za Početne Obuke (PPO)
- \* Aktivnosti Programa za Kontinuirane Obuke (PKO)

\*

**Avgust 2020**

## Uvod

Akademija Pravde je kao rezultat okolnosti stvorenih zbog pandemije COVID 19 je i u toku avgusta nastavila sa svojim aktivnostima izrađenim u skladu sa merama i kriterijumima određenim za zaštitu i sprečavanje ove pandemije.

Posebna karakteristika ovog meseca je ta što ima manje aktivnosti uzimajući u obzir i godišnje odmore. Međutim, aktivnosti uključujući i kontinuirane i početne obuke su ostvarene putem platforme ZOOM.

Na ovom informativnom biltenu u nastavku su predstavljene aktivnosti u korist procene potreba obuka i izrade programa obuka za 2021.godinu, različiti sastanci kao i aktivnosti iz Programa Početnih Obuka po sesijama i modulima obuka kao i aktivnosti ostvarene u Programu Kontinuiranim Obukama specifikovanim po temi obuke, trajanju i njihovim korisnicima.

Osim gore navedenih aktivnosti, bilten sadrži i obaveštenje vezano za kurseve obuke koji su održani putem platforme učenja na daljinu.

## Opšte aktivnosti

### Saradnja sa institucijama pravosudnog sistema i međunarodnim partnerima

---

U izveštajnom periodu, Akademija Pravde na poziv Zakonodavnog Odbora, Mandata i Imuniteta Skupštine Republike Kosovo učestvovala je na sledećem sastanku na kojem je izveštavana o procesu rada i aktivnostima sprovedenim tokom 2019. godine. Na sastanku su dati odgovorni na pitanja u vezi rezultata u programu obuka, statusu AP-a, procesu odabira trenera, budžetu, kao i o opštoj potrebi za podrškom za osnaživanje AP-a. Posebnost ovog izveštaja bila je da su konačni zaključci članova komisije bili pozitivni i visoko cenjeni za rad AP-a tokom 2019. godine.

U toku saradnje sa međunarodnim prijateljima i partnerima, tokom avgusta održani su sastanci i koordinacije sa projektom USAID / CJA (Aktivnosti u Komercijalnoj Pravdi), OEBS-om, ATRC-om, OPDAT-om i britanskom ambasadam.

Sa projektom USAID/CJA (Aktivnosti u Komercijalnoj Pravdi) diskutovano je i konkretnizovani su modaliteti objavljivanja oglasa/konkursa za trenere u oblasti komercijalne pravde.

U sklopu saradnje sa OEBS-om su održani sastanci u cilju priprema za razvoj Obuka za Trenere u vezi Izrade optužujućih akata.

Na sastancima sa organizacijom ATRC, koju finansira holandska ambasada, razgovarano je o mogućnostima saradnje u obuci sudija i tužilaca za slučajeve koji se odnose na govor mržnje. S tim u vezi, potpisan je memorandum o saradnji za sprovođenje predmetnog projekta.

Sa Ambasdom SAD-a, konkretno sa predstavnicima kancelarije ODAT-a su održani sastanci u cilju prethodnih priprema za obuku "Unapređenje konfiskacije nezakonito stečene imovine".

Na sastancima sa predstavnicima britanske ambasade, odnosno liderima projekta „Jačanje pravosudnog sistema na Kosovu“ razgovarano je o mogućnostima saradnje između AP-a i projekta na polju uspostavljanja komunikacije između pravosudnog sistema i civilnog društva, sa posebnim naglaskom na osnaživanju AP-a u ovoj oblasti.

## Memorandum o saradnji između Akademije Pravde i Centra za Obuku za Zastupanje i Resurse

Dana 25 avgusta 2020, Akademija Pravde i Centar za obuku za zastupanje i resurse (ATRC) potpisali su sporazum o saradnji u okviru razvoja



obuke u oblasti Zločina mržnje.

Ovaj projekat ima trajanje od 1 godine, do Avgusta 2021, i ima za cilj da Akademija Pravde i ATRC organizuju obuke za sudije i tužioce za izgradnju svojih profesionalnih kapaciteta u ob-

lasti zločina mržnje i jezika mržnje.

Ovim sporazumom AP i ATRC se slažu da pomažu jedni drugima u razvoju obuke, da međusobno podržavaju u razmeni informacija koje su rezultat obuke, da informišu učesnike o zločinima mržnje i njihovim vrstama, da tumače i proučavaju odredbe žrtava nasilja iz mržnje prema Krivičnom Zakoniku i zakonodavnim promenama koje su se dogodile itd.

Akademija Pravde ima za cilj da u Program Obuke za 2021 uključi obuku koja pokriva oblast zločina mržnje.

Iako nije veoma dugoročan projekat, Akademija Pravde i ATRC imaju za cilj da razviju međusobnu saradnju u drugim projektima koji bi pomogli pravosudnom sistemu u suzbijanju i sprečavanju negativnih pojava.



## Sastanak sa predstavnicima Projekta Britanske Ambasade “Jačanje Pravosudnog Sistema na Kosovu”

---

Dana 27 avgusta 2020, Izvršni Direktor Akademije Pravde, Enver Fejzullahu, na sastanku je primio predstavnike Projekta Britanske Ambasade „Jačanje Pravosudnog Sistema na Kosovu“, g. Ken Taylor, Direktor Projekta i g. David Wells, Stručnjak za institucionalni razvoj.

Na ovom sastanku, Direktor se najpre zahvalio Britanskoj Ambasadi na kontinuiranoj podršci Akademiji Pravde i drugim pravosudnim institucijama na Kosovu, istovremeno ih informisao o radu Akademije i unapređenju saradnje sa Sudskim savetom Kosova, Tužilačkim savetom Kosova, kao i drugim akterima u sektoru pravde,

u cilju povećanja kapaciteta pravosudnog sistema i kvaliteta programa uopšte, koju nudi Akademija Pravde.

Zahvaljujući dosadašnjoj saradnji, predstavnici ovog projekta, g. Taylor i g. Wells, obavestili su direktora AP o primeni Projekta i još jednom potvrdili da će imati zajedničku koordinaciju u toku aktivnosti sa ciljem zajednički napori za prevazilaženje ove situacije nastali kao rezultat pandemije, kao i za nastavak saradnje u cilju jačanja vladavine zakona na Kosovu.



## Procena potreba za obukama

### Održane aktivnosti za procenu potreba za obukama

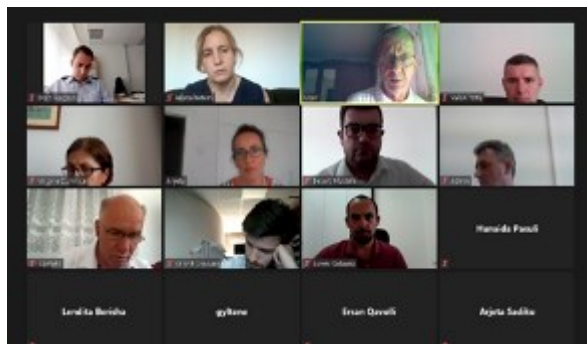
U nastavku aktivnosti o proceni potreba za obukom i izradi Programa obuke za 2021. godinu, održani su sastanci sa predsednicima sudova i glavnim tužiocima tužilaštva, na kojima su identifikovane praktične poteškoće i problemi u svakom regionu.

Pored sastanaka sa dotičnim subjektima, raz-

matrani su i predlozi iz evaluacionih upitnika koji su unapred dostavljeni sudovima i tužilaštvu. Uz podršku UNDP-a, održan je sastanak sa sudijama i tužiocima za izradu plana i programa obuke iz oblasti anti diskriminacije.

### Sastanak sa sudijama i tužiocima za procenu potreba i programa obuke iz oblasti diskriminacije

Dana 3 avgusta 2020, Akademija Pravde u saradnji sa UNDP-om, u cilju izrade programa obuke za 2021, adekvatnog za potrebe obuke u oblasti diskriminacije, preko platforme ZOOM



održali su sledeći sastanak sa grupom sudija i tužilaca koji su došli sa svih nivoa i regiona Kosova.

Tokom ovog sastanka fokus je bio na sažetku koji je obuhvatio lokalni i međunarodni pravni okvir u oblasti diskriminacije i institucionalne mehanizme zaštite od diskriminacije, kao i praktične izazove i probleme u primeni ovog zakonodavstva, sa posebnim naglaskom na Zakon o diskriminaciji i Zakon o Rodna ravnopravnost na Kosovu.

Tokom diskusija istaknuto je nekoliko slučajeva

diskriminacije zbog kojih su podnesene tužbe i koji još nisu dobili epilog ili još nisu započeti sa radom zbog prikupljanja predmeta i činjenice da nisu klasifikovani kao hitni. Slučajevi su uglavnom bili osobe sa invaliditetom. Sudije su takođe istakle da sudovi još nisu osporavani u slučajevima diskriminacije zbog kulture i tradicije. Međutim, tokom diskusija su naglasili potrebu za specijalizovanom obukom i izradom priručnika i priručnika u vezi sa proceduralnim aspektom kako pristupiti slučajevima povezanim sa diskriminacijom.

Povodom ovog sastanka, ova grupa je dala preporuke za jačanje kapaciteta sudija i tužilaca, kao i službenika koji se bave ovom oblašću, da bi bila efikasnija i funkcionalnija u zaštiti od diskriminacije. Takođe je traženo da se popuni upitnik za procenu potreba za obukom i razvoj nastavnog plana i programa sa konkretnim temama na osnovu najčešćih slučajeva diskriminacije u praksi.

Učesnici ovog sastanka bili su sudije Vrhovnog Suda, Apelacionog i Osnovnog, kao i tužioci Osnovnog Tužilaštva iz regiona Mitrovice i Prištine.

## Aktivnosti Programa za Početne Obuke (PPO)

### Aktivnosti sprovedene tokom jula u okviru početne obuke za novoimenovane tužioce

---

U izveštajnom periodu, novoimenovani tužioc VIII generacije, nastavili su sa intenzivnom praktičnom obukom u relevantnim tužilaštvima gde su imenovani da nadoknade izgubljene dane tokom početka pandemije Covid-19 na Kosovu.

Tužioc su prethodno završili teorijsku obuku, i završetkom praktične obuke prema danima realizovanim u avgustu, ova generacija je završila program početne obuke kako je planirano za 12

meseci.

Akademija Pravde je nakon završetka programa započela pripreme za popunjavanje dosijea tužilaca u skladu sa Uredbom PPO, i biće dostavljena Komisiji za procenu učinka u Tužilačkom Savetu Kosova.



## Aktivnosti Programa za Kontinuirane Obuke (PKO)

### Obuka: Unapređenje prava LGBTI osoba na Kosovu

---

Dana 5. avgusta 2020. godine, Akademija Pravde u okviru Programa Kontinuirane obuke (PKO) uz podršku CEL – Centra za jednakost i slobodu za prava LGBTI zajednice, organizovala je obuku na temu: “Unapređenje prava LGBTI osoba na Kosovu” u okviru PKO. Zbog nemogućnosti izvođenja klasične obuke, ova obuka je održana virtuelno putem Zoom platforme direktno/live, od 10:00-13:00h.

Svrha obuke bila je unapređenje znanja sudija i tužilaca na temu poštovanja prava u sudskim postupcima LGBTI osoba na Kosovu.

Tokom prvog dela obuke obrađene su sledeće teme: Uvod u prava LGBTI zajednice - međunarodni standardi i zakonski okvir na Kosovu, Krivični i građanski aspekti zaštite prava LGBTI zajednice. U drugom delu obuke obrađene su teme: Identifikacija kršenja ljudskih prava iz konkretnih slučajeva i uloga sudova u zaštiti ljudskih prava LGBTI zajednice.

Tokom ove obuke analizirano je značenje glavnih pojmova kao što su: "seksualna orijentacija"; "Rodni identitet" i "seksualne karakteristike"; “Zločini mržnje”; i širi koncepti "homofobije", "transfobije", "stereotipizacije" i "diskriminacije". Ovo je naglašeno kao osnova za tehnički fokus gonjenja zločina mržnje.

U nastavku je naglašeno da je zakonodavstvo Republike Kosova kompatibilno sa međunarodnim standardima u ovoj oblasti. Sudovi takođe ove slučajeve shvataju ozbiljno i sa povećanom pažnjom. Ali vladavina zakona je uobičajena prepreka za Kosovo, posebno kada je reč o zašti-

ti marginalizovanih zajednica, posebno LGBTI zajednice. Ovo je naročito zbog tradicionalnih vrednosti društva, visoke socijalne stigme povodom LGBTI zajednice, koja se direktno širi na javne zvaničnike i policiju. U studiji koju je sproveo Nacionalni Demokratski Institut (NDI) o LGBTI zajednici na Kosovu, naglašeno je da su prijavljivali psihološko zlostavljanje i fizičko nasilje od strane zvaničnika institucija i organizacija. Slično tome, studija pokazuje da LGBTI zajednica na Kosovu prijavila diskriminaciju u obrazovanju i ličnom razvoju, prilikom policijske zaštite i pristupu javnim službama.

Obuka je bila usredsređena na važnost angažovanja u krivičnom gonjenju u borbi protiv zločina iz mržnje, rano razmatranje uticaja zločina mržnje prema LGBTI osobama i fokusiranje na širi kontekst diskriminacije i predrasuda koje LGBTI osobe doživljavaju na Kosovu.

Takođe je predstavljena sveobuhvatna prezentacija važećih međunarodnih standarda i nacionalnog zakonodavstva za borbu protiv zločina mržnje – i praktična primena ovih standarda koji podržavaju efikasno krivično gonjenje zločina mržnje prema LGBTI osoba. Fokus je bio posebno usredsređen na žrtvama, na krivično gonjenje zločina iz mržnje prema LGBTI osoba i ključnim veštinama potrebnim za prikupljanje dokaza o motivu predrasuda, ključnim elementima koji razlikuju zločine mržnje od uobičajenih zločina.



Tokom obuke, korišćene su kombinovane metode objašnjenja, uključujući teorijska i praktična objašnjenja, praćena primerima iz sudske prakse i pružanjem odgovora na postavljena pitanja i nejasnoće u vezi sa svim aspektima zaštite prava LGBTI zajednice u pravosudnom i

tužilačkom sistemu.

Korisnici obuke bili su sudije i tužioci osnovnog nivoa iz svih regiona Kosova.



## Obuka: Faze preliminarog postupka, proaktivne istrage i obezbeđivanje dokaza

10 i 11 avgusta 2020.godine, Akademija Pravde u sklopu Programa za Kontinuirane Obuke je održala obuku na virtuelan način na temu “Faze prekrivičnog postupka, proaktivne istrage i osiguravanje dokaza”.

Cilj ove obuke je unapređivanje profesionalnog znanja sudija i tužilaca pri pravilnom sprovođenju prekrivičnog postupka i u sprovođenju proaktivnih istraga ja i osiguravanja dokaza.

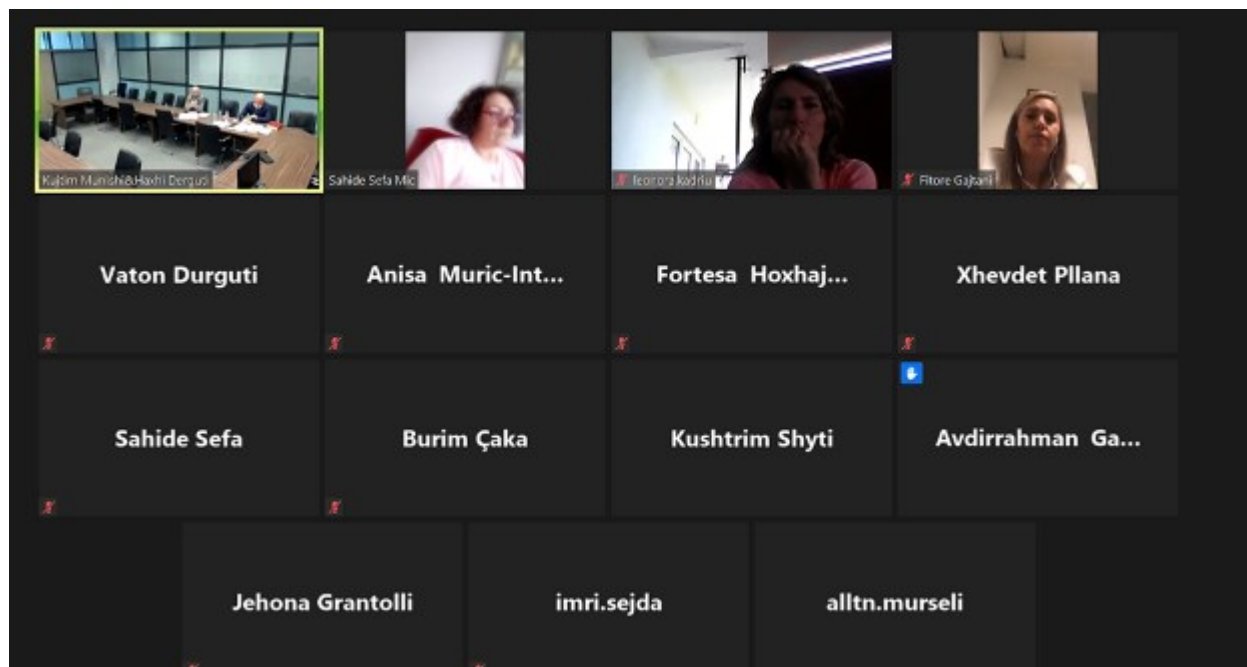
Tokom ove obuke razgovarano je o načinima osiguravanja dokaza u prekrivičnom postupku, kako biti oprezan u poštovanju istražnih rokova, zatim načinima primene tajnih tehničkih mera nadzora i istrage. Dalje su se obradile adekvatne mere za osiguranje okrivljenog u krivičnom postupku kao i ophođenje prema svedocima i njihova zaštita. Posebna pažnja je posvećena i

ispitivanju i načinu uzimanja iskaza od okrivljenog, svedoka, oštećenog i veštaka. Takođe u toku obuke je obrađena i proaktivna istraga, podnošenje zahteva u sudovima kao i mogućnost posebne istrage.

Sva ova pitanja su pažljivo obrađena kako bi se u praksi našlo logično i jasno rešenje.

U toku obuke su korišćene kombinovane metode predavanja, uključujući teorijsko i praktično objašnjavanje, praćeno primerima iz sudske prakse i diskusijama o načinu donošenja zaslužnih odluka u konkretnim slučajevima.

Korisnici ovih obuka su: Sudije Apelacionog suda, sudije i tužioc i osnovnog nivoa iz svih regija Kosova.



## Specijalizovani Program: Pranje Novca - II Sesija

Dana 12-13. avgusta 2020. godine, Akademija Pravde u okviru Programa Kontinuirane obuke, putem Zoom platforme, sprovela je drugu sesiju obuke na temu “Specijalizovani Program obuke – Pranje novca.

Svrha obuke bila je unapređenje profesionalnog znanja sudija, tužilaca i drugih učesnika o pravilnoj primeni zakonskih odredbi vezanih za krivično delo pranje novca.

Tokom ove sesije razgovarano je o tehnikama ispitivanja prevara kod pranja novca, načinima prikupljanja informacija i njihove procene, konkretnim primerima pripreme ličnog profila, praćenju sredstava od strane primaoca i uplatnika, kao i povraćaj nezakonito stečene imovine.

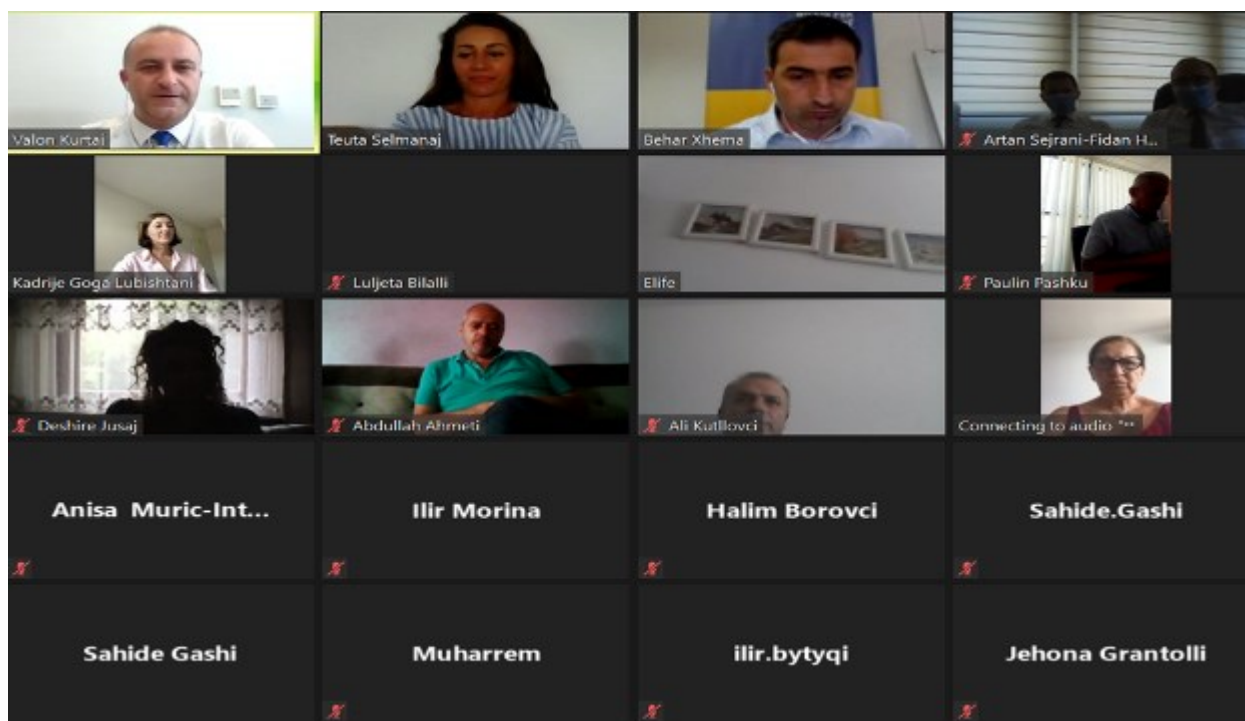
U nastavku su razrađeni međunarodni izvori u ovoj oblasti, kao što su: Konvencija Saveta

Evrope o pranju novca, sekvestraciji i konfiskaciji imovine stečene kriminalom i finansiranjem terorizma, i analizirali zakonodavstvo o pranju novca u kontekstu usklađenosti sa međunarodnim i uporednim izvorima sa nekim zemljama EU.

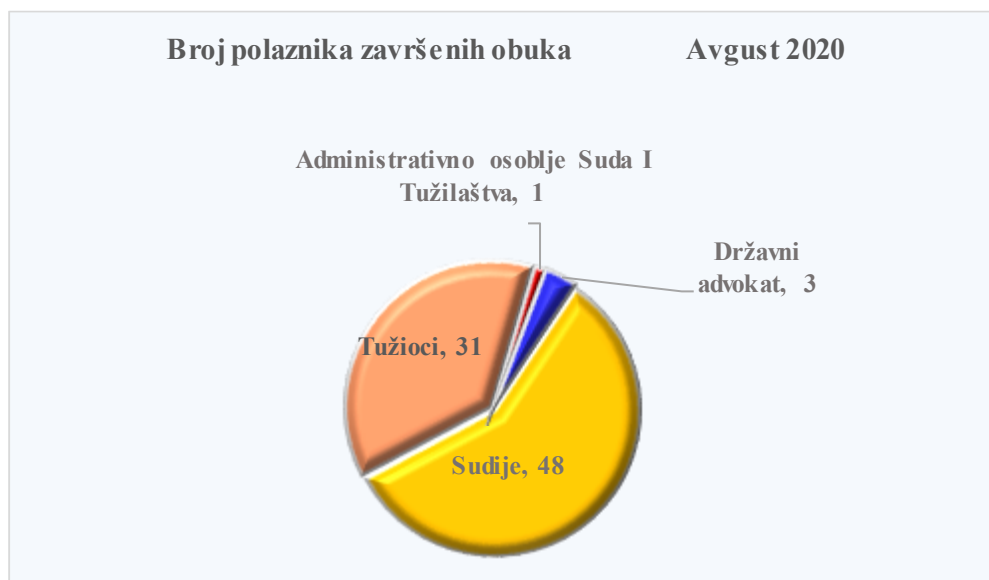
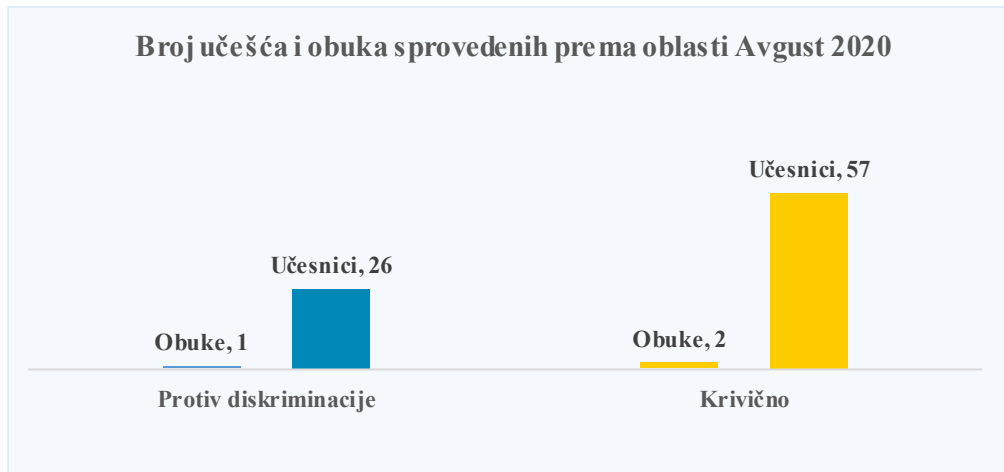
U okviru ovog specijalizovanog programa obuke, posebna pažnja je posvećena Kriptovalutama, kao novom fenomenu u savremenom svetu i zameni klasičnog novca virtuelnim novcem.

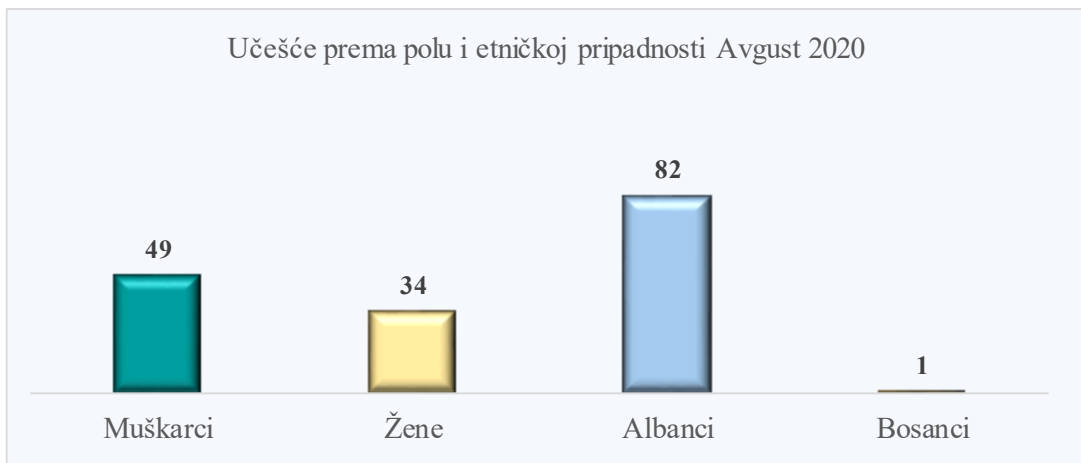
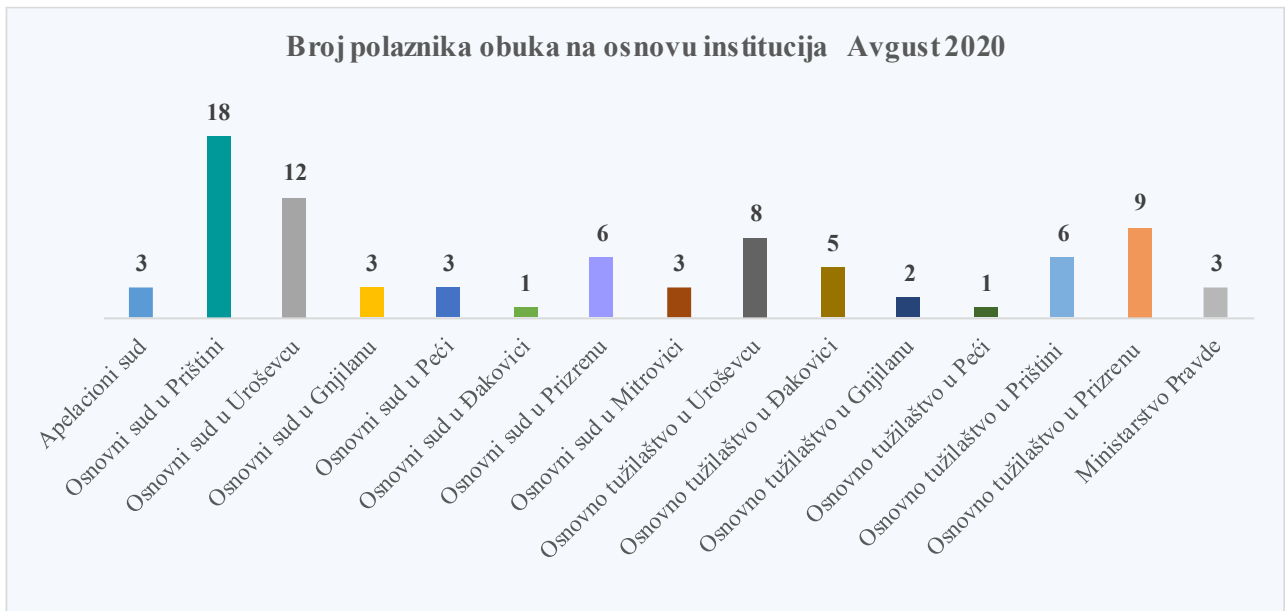
Primenjena metodologija bila je kombinovanog karaktera, sa teorijskim objašnjenjima i interaktivnim diskusijama.

Korisnici obuke bili su tužioci i sudije prvog i drugog stepena, uključujući specijalne tužioce i sudije Posebnog odeljenja na oba nivoa i državne advokate.



**Prisustvo na treninzima na PTV predstavljeno kroz grafikone**





## Kursevi učenja na daljinu-učenje-Elearning

Tokom jula, platforma za učenje na daljinu i dalje je bila otvorena za zainteresovane učesnike (sudije, tužioce, administrativno osoblje sudova i tužilaštava, kao i studente prava) na neodređeno vreme.

U okviru ove platforme postoji 18 pristupačnih kurseva na mreži, od kojih je 8 na srpskom jeziku.

Datuma 20. jula 2020. godine, prema Uredbi Sudskog saveta Kosova (br. 06/2019) o izmenama i dopunama Uredbe (br. 06/2017) objavljen je na mreži obavezni kurs „Profesionalna etika“ za sudije Republike Kosova.

Detaljno su tabele koje predstavljaju prisustvo i napredak u pohađanju kurseva po temama na ovoj platformi.

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>(Profesionalna etika) Postupak i disciplinska odgovornost (albanski)</i>	93	61%	31	20%	29	19%
<i>Profesionalna etika I</i>	102	67%	38	25%	13	8%
<i>Profesionalna etika II</i>	116	76%	13	8%	24	16%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>(Profesionalna etika) Disciplinski postupak i odgovornost (srpski)</i>	10	7%	16	10%	127	83%
<i>Profesionalna etika I (srpski)</i>	12	8%	55	36%	86	56%
<i>Profesionalna etika</i>	11	7%	33	23%	107	70%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Mere raznolikosti</i>	3	3%	8	8%	89	89%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Efektivno upravljanje</i>	3	18%	12	71%	2	12%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Pravda za decu Civilni aspekt</i>	16	16%	19	19%	65	65%

Naziv kur-sa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Pravda za decu Krivični aspekt</i>	10	10%	15	15%	75	75%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Istraga i otkrivanje</i>	11	11%	10	10%	79	79%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Korupcija porema domaćem i međunarodnom pravu</i>	7	7%	7	7%	86	86%
Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Upravljanje sudom</i>	13	13%	6	6%	81	81%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Vođstvo – lideršip</i>	11	11%	9	9%	80	80%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Autorska prava i pravna zaštita</i>	8	8%	18	18%	74	74%
<i>Autorska prava i pravna zaštita</i>	2	22%	3	33%	4	44%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Faza optužnice i izjašnjavanja o krivici (engleski)</i>	19	19%	14	14%	67	67%
<i>Faza optužnice i izjašnjavanja o krivici (srpski)</i>	2	22%	3	33%	4	44%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Upravljanje stresom</i>	36	36%	18	18%	46	46%
<i>Upravljanje stresom (srpski)</i>	6	67%	3	33%	0	0%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Veštine socijalne komunikacije (engleski)</i>	8	8%	8	8%	84	84%
<i>Veštine socijalne komunikacije (srpski)</i>	2	22%	3	33%	4	44%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Obuka o primeni poreskog zakonodavstva na</i>	7	7%	6	6%	87	87%
<i>Obuka o primeni poreskog zakonodavstva na</i>	1	11%	3	33%	56	56%

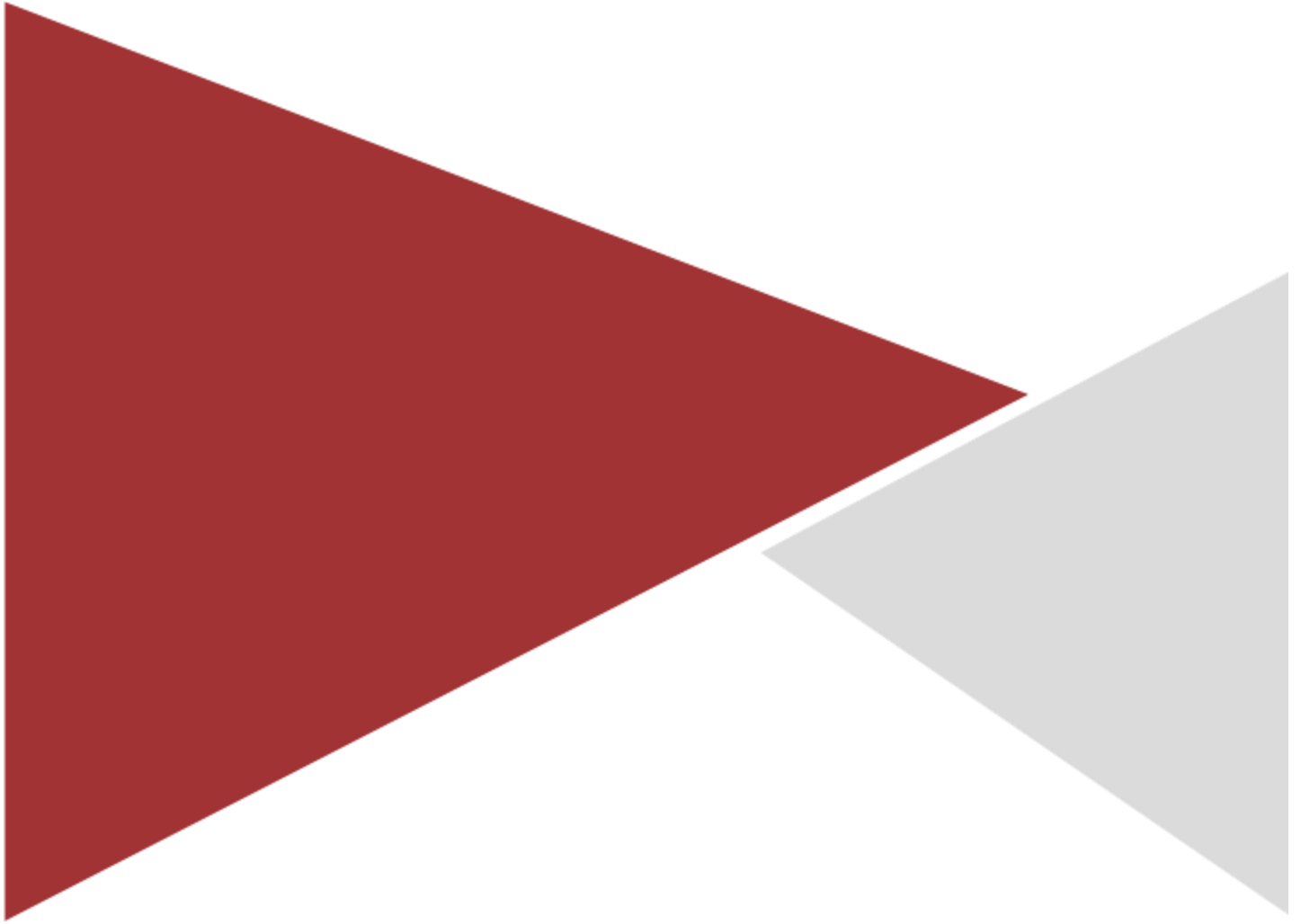
Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Komunikacija i odnosi s javnošću</i>	12	12%	36	36%	53	52%
<i>Komunikacija i odnosi s javnošću</i>	1	11%	4	44%	4	44%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Pravni Engleski</i>	37	37%	21	21%	42	42%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Informaciona tehnologija</i>	31	31%	12	12%	57	57%

Naziv kursa	Završetak kursa	Procenat	U toku	Procenat	Nisu uopšte započeti	Procenat
<i>Nasilje u porodici</i>	0	0%	11	79%	3	21%
<i>Nasilje u porodici</i>	0	0%	3	21%	10	79%





Adresa “Lagjja e Spitalit”  
Rr. Muharrem Fejza p.n  
Prishtinë, Republika e Kosovës

Tel: + 383 38 200 18 660  
E-mail: [infoad@rks-gov.net](mailto:infoad@rks-gov.net)  
<https://ad.rks-gov.net>